

Porównanie tłumaczeń I Piotra 1:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	A jedyne[tego] zbawienia pragnęli i dowiadawali się prorocy, — o — ku wam [okazanej] łasce prorokowali,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	O to zbawienie poszukiwali i pilnie badali prorocy o tej względem was łasce którzy prorokowali
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tego zbawienia poszukiwali i wypatrywali prorocy,* którzy zapowiedzieli mającą się wam okazać łaskę,**1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Co do tego zbawienia zaczęli odszukiwać i zaczęli dociekać prorocy (ci) o (tej) względem was łasce (którzy zaczęli prorokować).
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	O to zbawienie poszukiwali i pilnie badali prorocy o (tej) względem was łasce którzy prorokowali

¹⁾ <x>470 13:17</x>; <x>490 10:24</x>; <x>680 1:19-21</x>

²⁾ <x>540 9:8</x>